

## OPERATION MANUAL

## MODE D'EMPLOI

## MANUAL DE MANEJO

PRINTED IN CHINA / IMPRIMÉ EN CHINE / IMPRESO EN CHINA  
02MT(TINSZ0598EHZZ)

## ENGLISH

## BEFORE USE

- Do not press too hard against the LCD panel because it contains glass.
- Never dispose of the battery in a fire.
- Keep battery out of reach of children.
- Please press **CCE** if you see no indication.
- Since this product is not waterproof, do not use it or store it where fluids, for example, water, can splash onto it. Raindrops, water spray, juice, coffee, steam, perspiration, etc. will also cause malfunctioning.
- This product, including accessories, may change due to upgrading without prior notice.

SHARP will not be liable nor responsible for any incidental or consequential economic or property damage caused by misuse and/or malfunctions of this product and its peripherals, unless such liability is acknowledged by law.

## FRANÇAIS

## AVANT UTILISATION

- Ne pas exercer une forte pression sur le panneau à cristaux liquides parce qu'il contient du verre.
- Ne jamais brûler les piles.
- Conserver les piles hors de la portée des enfants.
- Appuyez sur **CCE** si vous ne voyez aucun indicateur.
- Cet appareil n'étant pas étanche, il ne faut pas l'utiliser ou l'entreposer dans des endroits où il risquerait d'être mouillé, par exemple par de l'eau. La pluie, l'eau brumisée, les jus de fruits, le café, la vapeur, la transpiration, etc. sont à l'origine de dysfonctionnements.
- Il est possible qu'on apporte des modifications à ce produit, accessoires inclus, sans avertissement antérieur, pour cause de mise à jour.

SHARP ne peut pas être tenu responsable pour tout incident ou dommages économiques consécutifs ou à ses biens, causés par une mauvaise utilisation et/ou un mauvais fonctionnement de cet appareil et de ses périphériques, à moins qu'une telle responsabilité ne soit reconnue par la loi.

## ESPAÑOL

## ANTES DE USAR

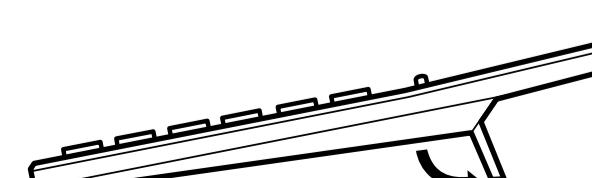
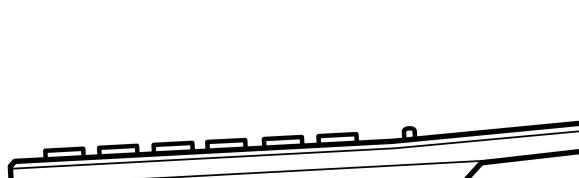
- No empuje demasiado fuerte contra el panel de LCD porque contiene vidrio.
- No tire nunca las pilas al fuego.
- Guarde las pilas fuera del alcance de los niños.
- Si no ve ninguna indicación pulse **CCE**.
- Debido a que este producto no es a prueba de agua, no deberá ser utilizado o guardado en lugares donde pudiera ser salpicado por líquidos, por ejemplo agua. Gotas de lluvia, salpicaduras de agua, jugos o zumos, café, vapor, transpiración, etc. también perjudican el funcionamiento del producto.
- Este producto, incluyendo los accesorios, puede sufrir cambios debidos a mejoras sin previo aviso.

SHARP no será responsable de ningún daño imprevisto o resultante, en lo económico o en propiedades, debido al mal uso de este producto y sus periféricos, a menos que tal responsabilidad sea reconocida por la ley.

## KICK STAND

## SUPPORT

## APOYO



## OPERATIONS

## OPÉRATIONS

## OPERACIONES

1. Press **CCE** twice to clear any residual values and calculation instructions in the calculator.
2. Upon starting memory calculation, press **CM** to clear the memory. Likewise, preceding grand total calculation, press **GT** twice to clear the grand total memory.
3. The position of any switch that is not specifically designated, may be set to any position.
4. For expressing calculation examples, only the symbols that are required for explanation are mentioned.
5. Example procedures are listed in following manner unless otherwise specified.

(1) Example | (2) Key operations | (3) Display

1. Appuyez deux fois sur la touche **CCE** pour effacer les valeurs et les instructions que pourrait contenir la calculatrice.
2. Avant d'effectuer un calcul en mémoire, appuyez sur la touche **CM** pour effacer le contenu de la mémoire. Pareillement, avant d'effectuer un calcul de total général, appuyez deux fois sur la touche **GT** pour effacer le contenu de la mémoire de total général.
3. Tout interrupteur qui n'a pas de désignation spécifique peut avoir n'importe quelle position.
4. Pour l'expression des exemples de calcul, seuls les symboles qui sont exigés pour l'explication sont mentionnés.
5. Sauf indication contraire, les exemples de procédures sont donnés de la façon suivante.

(1) Exemple | (2) Frappe des touches | (3) Affichage

1. Pulse dos veces **CCE** para borrar cualquier instrucción y valor residual de la calculadora.
2. Al empezar a calcular empleando la memoria, pulse **CM** para borrar la memoria. De forma similar, antes de calcular el gran total, pulse dos veces **GT** para borrar la memoria del gran total.
3. La posición de cualquier conmutador no específicamente designada, podrá ponerse en cualquier posición.
4. Al expresar ejemplos de cálculo, sólo se mencionan los símbolos necesarios para la explicación.
5. Los procedimientos de ejemplos están puestos de la siguiente manera, a menos que se especifique lo contrario.

(1) Ejemplo | (2) Operación de teclas | (3) Exhibición

ANSWER  
GT • CHECK

## GRAND TOTAL (GT)/ANSWER CHECK SWITCH:

"GT" position: Subtotal (value obtained by pressing **=** or **%**) value will automatically be added in the grand total memory.  
"•" position: Select this position if ordinary calculations are required without the use of grand total memory or answer check.

"ANSWER CHECK" position: Stores the previous calculation result, and compares the stored value with the subsequent calculation result.

## COMMUTATEUR TOTAL GÉNÉRAL (GT)/ANSWER CHECK:

Position "GT": Le sous-total (c'est-à-dire la valeur obtenue en appuyant sur la touche **=** ou sur la touche **%**) est automatiquement additionné dans la mémoire du total général.

Position "•": Choisissez cette position si les calculs ordinaires sans utilisation de la mémoire de total général ni de la vérification de résultat sont suffisants.

Position "ANSWER CHECK": Le résultat du calcul précédent est alors sauvegardé et comparé au résultat du calcul suivant.

## INTERRUPTOR DEL GRAN TOTAL (GT)/COMPROBACIÓN DEL RESULTADO:

Posición "GT": El subtotal (valor obtenido pulsando **=** o **%**) se sumará automáticamente en la memoria del gran total.

Posición "•": Seleccione esta posición si se necesitan cálculos convencionales sin utilizar la memoria del gran total o la comprobación del resultado.

Posición "ANSWER CHECK": Guarda el resultado del cálculo anterior y compara el valor guardado con el resultado del cálculo posterior.

## DECIMAL POINT ASSIGNMENT SWITCH:

"F" position: Set the decimal point to "floating" point.  
"5,4,3,2,1," positions: The decimal figures can be set to the respective numbers.  
"A" position: Assigns Adding mode (sets the decimal to 2). The decimal point will be set to 2 automatically in the case of addition / subtraction, or when **COST** (or **SELL**) is pressed after an entry. If **GT** is registered, or in case of non-additive/non-subtractive calculation, this function is not applicable.

## COMMUTATEUR DE NOMBRE DE DÉCIMALES:

Position "F": Le point décimal est flottant.  
Positions "5,4,3,2,1,0": Le nombre de décimales varie selon la position choisie.  
Position "A": Attribue le mode Addition (choisit le nombre de décimales égal à 2). Le point décimal est placé à 2 automatiquement dans le cas d'une addition / soustraction, ou si vous appuyez sur **COST** (ou **SELL**) après une entrée. Si vous avez enregistré **GT**, ou en cas de calcul sans addition ou sans soustraction, cette fonction n'est pas applicable.

## SELECTOR DE ASIGNACIÓN DE PUNTO DECIMAL:

Posición "F": Ajusta el punto decimal a punto "flotante".  
Posiciones "5,4,3,2,1,0": Las cifras decimales podrán ajustarse a los números respectivos.  
Posición "A": Asigna el modo de adición (ajusta los decimales a 2). El punto decimal se colocará automáticamente en 2 en el caso de suma / resta, o si se presiona **COST** (o **SELL**) después de una introducción. Si ha registrado **GT**, o en el caso de un cálculo sin suma / resta, esta función no podrá utilizarse.

## ROUNDING SELECTOR:

Specifies the handling of the digit immediately below the position set by the decimal selector. (For example, if the decimal selector is set to 3, then the fourth decimal will be rounded.)

"↑" position: The answer will be rounded up.

"5/4" position: The answer will be rounded off.

"↓" position: The answer will be rounded down.

\* While the decimal selector is set to "F" (i.e., floating) position, or if the decimal place cannot be determined (preliminary calculation results, for instance), the answer will always be rounded down regardless of the setting above.

## SÉLECTEUR D'ARRONDI:

Le sélecteur d'arrondi permet de préciser la manière de traiter le chiffre qui suit immédiatement la position définie par le sélecteur du nombre de décimales. (À titre d'exemple, si le sélecteur du nombre de décimales est placé de telle manière que 3 chiffres décimaux soient affichés, c'est le quatrième chiffre qui est concerné par le sélecteur d'arrondi.)

Position "↑": Le résultat est arrondi au chiffre supérieur.

Position "5/4": Le résultat est arrondi au chiffre supérieur ou inférieur selon le cas.

Position "↓": Le résultat est arrondi au chiffre inférieur.

\* Si le sélecteur du nombre de décimales sur la position "F" (c'est-à-dire sur la position correspondant à la virgule flottante), ou encore si le nombre de décimales ne peut pas être déterminé (par exemple du fait qu'il s'agit du résultat d'un calcul préliminaire), la réponse est toujours arrondie au chiffre inférieur quelle que soit la manière dont est réglé le sélecteur d'arrondi.

## SELECTOR DE REDONDEO:

Especifica el manejo del dígito inmediatamente inferior a la posición establecida por el selector decimal. (Por ejemplo, si el selector decimal se pone en 3, se redondeará el cuarto decimal.)

Posición "↑": El resultado se redondeará por exceso.

Posición "5/4": El resultado se redondeará.

Posición "↓": El resultado se redondeará por defecto.

\* Mientras el selector decimal está en la posición "F" (es decir, flotante), o si la posición decimal no se puede determinar (resultados de cálculos preliminares, por ejemplo), el resultado se redondeará siempre por defecto independientemente del ajuste hecho más arriba.

## ANSWER CHECK (COMPARISON) / CONTRÔLE DE RÉPONSE (COMPARAISON) / PARA COMPROBAR LA REPUESTA (COMPARACIÓN)

- If the answer obtained with **[=]**, [%] agrees with the succeeding tested result, "OK" will be displayed.
- Pressing **[CA]** will clear the previously calculated result, disabling the comparison.
- The Answer Check cannot be performed for calculation results obtained by memory calculations, cost / sell / margin calculation, and sampled values in the middle of the calculation.
- Si la réponse obtenue à l'aide de **[=]**, [%] est en accord avec le résultat suivant testé, "OK" apparaît.
- En appuyant sur **[CA]**, le résultat de calcul précédent est effacé, ce qui rend la comparaison impossible.
- La vérification de résultat ne peut pas avoir lieu dans le cas du calcul d'un résultat fourni par un calcul en mémoire, du calcul du prix de revient / vente / marge, et des valeurs prises au cours d'un calcul.
- Si la respuesta obtenida con **[=]**, [%] concuerda con el resultado comprobado siguiente, se mostrará "OK".
- Pulsando **[CA]** se borrará el resultado calculado anteriormente, inutilizándose la comparación.
- La comprobación del resultado no se puede realizar con resultados de cálculos obtenidos empleando la memoria, de cálculo de costes / ventas / márgenes, y valores muestrados en medio del cálculo.

ANSWER  
GT · CHECK F 543210 A

(1)  $120 \times 3652 + 670 - 258 = 438652$

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

**120 [X]**

**3652 [+]**

**670 [-]**

**258 [=]**

**438652.**

**CCE CCE**

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>